



**SENCOR®**

SBD 1470



Перед тем как приступить к использованию данного изделия, внимательно прочтите руководство пользователя, даже в том случае, если вы уже пользовались раньше аналогичными приборами. Используйте данное изделие только в соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем руководстве. Сохраните данное руководство для последующего использования.



Внимание! Несоблюдение инструкций, содержащихся в данном руководстве пользователя, может привести к неправильной работе устройства или его повреждению.

Рекомендуется сохранить оригинальную упаковку, упаковочные материалы, чек и гарантийный талон в течение всего срока действия гарантии. При необходимости транспортировки, используйте для упаковки продукта только оригинальные материалы.

## СОДЕРЖАНИЕ

ЧТО НУЖНО ЗНАТЬ О КРОВЯНОМ ДАВЛЕНИИ .....	3
ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ .....	4
ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ И ОСОБЕННОСТИ ПРИБОРА ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ КРОВЯНОГО ДАВЛЕНИЯ .....	5
ОПИСАНИЕ ПРИБОРА ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ КРОВЯНОГО ДАВЛЕНИЯ .....	5
ОПИСАНИЕ ЭКРАНА .....	6
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ КРОВЯНОГО ДАВЛЕНИЯ .....	6
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....	10
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА .....	10
ХРАНЕНИЕ .....	11
КАЛИБРОВКА .....	11
ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ ПОМЕХИ .....	11
СООТВЕТСТВИЕ СТАНДАРТАМ .....	11
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	12
ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ИСПОЛЬЗОВАННОГО УПАКОВОЧНОГО МАТЕРИАЛА .....	13
УТИЛИЗАЦИЯ БАТАРЕЙ .....	13
ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ .....	13

## ЧТО НУЖНО ЗНАТЬ О КРОВЯНОМ ДАВЛЕНИИ

### Что представляет собой кровяное давление?

Кровяным давлением называется давление, оказываемое кровью на стенки артерий, по которым она течет. Кровяное давление колеблется с каждым тактом сердцебиения между максимальным (систолическим) и минимальным (диастолическим) значением. На кровяное давление влияет множество факторов, таких как физическая активность, страх, злость или определенное время дня.

Кровяное давление постоянно меняется в течение дня. Рано утром оно возрастает, а перед полуднем – падает. После полудня оно опять возрастает, затем падает в вечерние часы. Кровяное давление также может резко измениться, и последующие результаты измерений могут варьироваться.

### Почему важно измерять кровяное давление дома?

У многих людей повышается кровяное давление во время визита к врачу, а дома оно находится в нормальных пределах. Это так называемый синдром «белого халата», который может проявляться у 15 % населения.

Измерение кровяного давления дома исключает синдром «белого халата» и предоставляет врачу картину различных уровней кровяного давления в ходе вашей естественной активности.

## Классификация кровяного давления согласно данным Всемирной организации здравоохранения

Следующая таблица содержит классификацию кровяного давления для взрослого человека согласно данным Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ).

Категория кровяного давления	Систолическое кровяное давление (мм. рт. ст.)	Диастолическое кровяное давление (мм. рт. ст.)
Оптимальное	<120	<80
Нормальное	120–129	80–84
Нормальное повышенное	130–139	85–89
Гипертония: 1 стадия (умеренная)	140–159	90–99
Гипертония: 2 стадия (средняя)	160–179	100–109
Гипертония: 3 стадия (тяжелая)	≥180	≥110
Изолированная систолическая гипертония	≥140	<90

### Что такое сердечная аритмия?

Сердечная аритмия – это нарушение ритма сердцебиения. Она возникает вследствие варьирующегося создания или проведения электрических импульсов в сердце. Во многих случаях сердечная аритмия имеет временный характер. Такие типы аритмии считаются безвредными и включают в себя случаи, когда сердце пропускает или добавляет импульс. Они могут быть вызваны сильными эмоциями или нагрузкой. Однако существуют типы аритмии, представляющие угрозу для жизни и требующие профессионального лечения.

### Симптомы сердечной аритмии

Симптомы сердечной аритмии: сильное или ускоренное сердцебиение, ощущение повышенной утомляемости, пространственная дезориентация, потеря сознания, нехватка воздуха. Симптомы брадикардии (замедленной сердечной активности): ощущение повышенной утомляемости, нехватка воздуха, головокружение или пространственная дезориентация. Симптомы тахикардии (ускоренной сердечной активности): ощущение пульсации сердца в шее или в груди с неравномерной скоростью, ощущение тревоги, слабость, нехватка воздуха, головокружение, повышенное потоотделение и пространственная дезориентация.

## Можно ли вылечить сердечную аритмию?

Сердечную аритмию можно в известной мере предотвратить, устранив факторы (физическое напряжение, стресс, курение, употребление алкоголя, кофе и других напитков, содержащих кофеин), влияющие на нервную систему. Многие типы сердечной аритмии не требуют лечения, так как они естественным образом компенсируются иммунной системой. Другие типы сердечной аритмии требуют лечения лекарственными средствами (противоаритмическими веществами), имплантируемыми кардиовертерами-дефибрилляторами или кардиостимуляторами. Метод лечения зависит от типа сердечной аритмии, возраста пациента и его физического состояния.

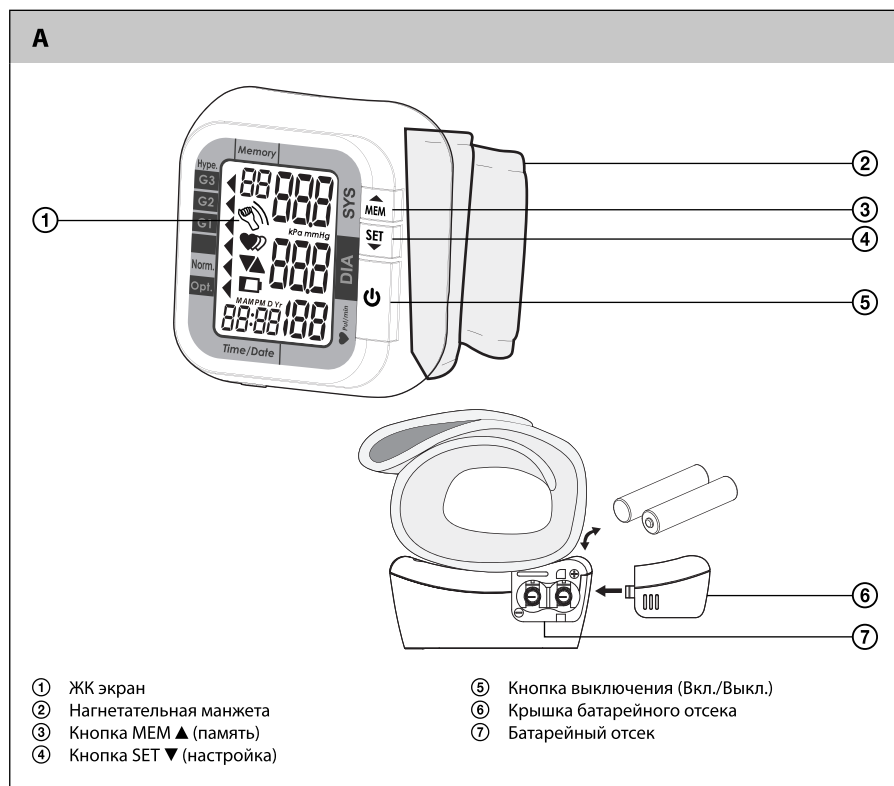
## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ

- Данное устройство предназначено для непроникающего измерения кровяного давления.
- Манжета регулируемой длины 13,5–19,5 см предназначена только для взрослых.
- Не перекручивайте и не перегибайте чрезмерно манжету и воздушный шланг.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить манжету острыми предметами, такими как булавки, иглы и т. п.
- Не разбирайте устройство и не вносите изменения в его конструкцию.
- Не используйте устройство, если рука поранена.
- Если вы страдаете болезнью сердечно-сосудистой системы, такой как атеросклероз, диабет, заболевание печени или почек, тяжелая гипертония, нарушение внешнего кровообращения и т. п., проконсультируйтесь со своим врачом или опытным работником здравоохранения о возможности использования прибора для измерения кровяного давления или аналогичных устройств.
- Если вы проходите курс медицинского лечения или принимаете лекарственные вещества, проконсультируйтесь об использовании данного устройства с врачом.
- Перед измерением кровяного давления отдохните 5–10 минут.
- Подождите 4–5 минут перед повторным измерением, чтобы кровообращение вернулось в нормальное состояние.
- Не выполняйте измерение раньше, чем через 30–45 минут после употребления напитков, содержащих кофеин, или после выкуривания сигареты.
- Снимите всю обтягивающую одежду с руки перед измерением кровяного давления.
- Используйте манжету только на запястье. Не используйте ее на других частях тела.
- Не начинайте измерение, пока манжета не будет закреплена на запястье.
- Выполните измерение, когда рука находится в спокойном расслабленном состоянии. Не перемещайте устройство во время выполнения измерения.
- Устройство автоматически выпускает воздух, если давление в манжете превышает 300 мм. рт. ст. Если автоматический выпуск воздуха не происходит, снимите манжету и нажмите кнопку On/Off (вкл./выкл.), чтобы завершить нагнетание давления в манжете.
- Необходимо помнить, что кровяное давление колеблется в течение дня; на него также влияет множество факторов, таких как курение, употребление алкоголя, прием лекарственных веществ и физическая активность.
- Результаты измерения должен оценить врач или другой специалист, имеющий представление о вашем долгосрочном состоянии здоровья. Не делайте заключений на основании результатов измерений самостоятельно.
- С помощью регулярного измерения своего кровяного давления и записи результатов вы создадите для врача полную картину кровяного давления в ходе естественной активности.
- Значения кровяного давления, полученные с помощью осциллометрического способа при использовании данного устройства, эквивалентны результатам измерений, полученным опытным специалистом с помощью аускультативного способа (прослушивания) с использованием прибора для измерения кровяного давления и стетоскопа.
- Данное устройство не предназначено для продолжительного контроля кровяного давления в ходе медицинского лечения, такого, например, как операции и т. п.
- Данное устройство предназначено для домашнего использования и не может заменять профессиональные медицинские приборы.
- Храните устройство и батареи в недоступном для детей месте.

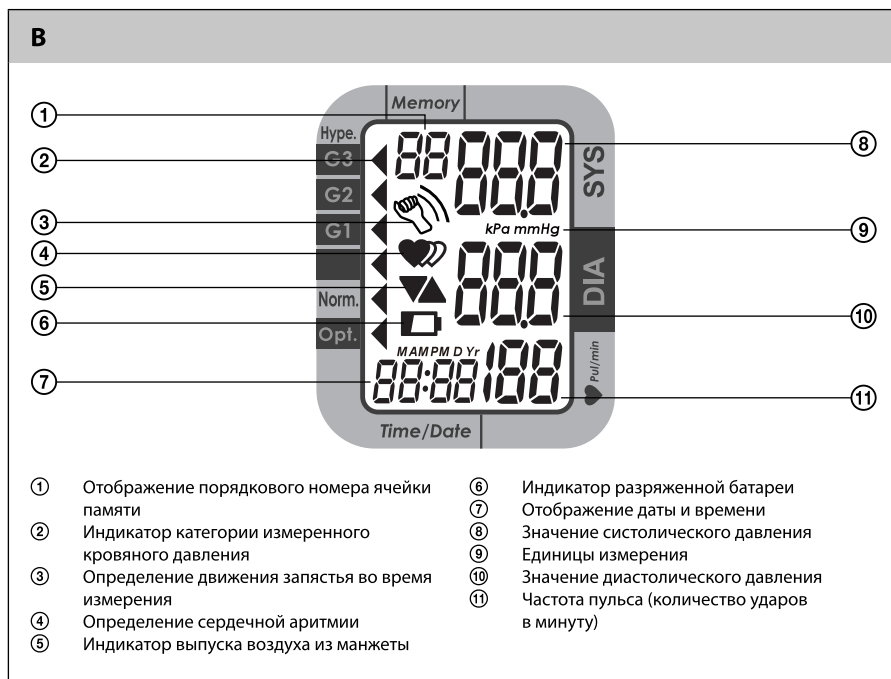
## ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ И ОСОБЕННОСТИ ПРИБОРА ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ КРОВЯНОГО ДАВЛЕНИЯ

- Измерение систолического и диастолического кровяного давления и пульса
- Определение сердечной аритмии
- Регулируемая длина манжеты запястья 13,5–19,5 см
- Автоматическое заполнение манжеты и выпуск воздуха из нее
- Большой ЖК экран
- 60 чеек памяти для хранения результатов измерений, включая дату и время
- Работа от батареек

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ КРОВЯНОГО ДАВЛЕНИЯ




### ОПИСАНИЕ ЭКРАНА



### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ КРОВЯНОГО ДАВЛЕНИЯ

#### 1. Установка и замена батареек

- Для питания устройства необходимы две батарейки типа LR03/AAA (2 × 1,5 В).
- Снимите крышку батарейного отсека и вставьте две батарейки типа LR03/AAA. Во время установки батарей соблюдайте правильную полярность, указанную в батарейном отсеке. Закройте крышку.
- Батареи требуют замены, когда:
  - на экране отображается символ .
  - экран темнеет.
  - дисплей не включается.



#### Примечание:

Если во время установки батарей будет изменена полярность, устройство не только может не работать, но и может нагреваться.

Не совмещайте использованные и новые батареи или батареи различных типов, например, щелочные батареи и перезаряжаемые батареи.

Сохраненные в устройстве записи не будут удалены даже после замены батарей.

## 2. Установка даты, времени и единиц измерения

- 2.1 перед выполнением измерений установите текущую дату, время и единицы измерения. Измеренные значения будут сохраняться в памяти вместе с датой и временем измерения.
- 2.2 После установки всех батареек все элементы на мгновение будут показаны на дисплее. В нижнем левом углу дисплея начнут мигать цифры "года", устройство готово к настройке. Устройство автоматически отключится, если в течение 1 минуты не будет нажата ни одна кнопка. В этом случае нужно активировать режим настройки следующим образом. Нажмите кнопку SET ▼ (Настройка). На экране появится главное меню. Удерживайте нажатой кнопку SET ▼ (Настройка) в течение приблизительно 3 секунд. В нижнем левом углу начнут мигать цифры "года". Устройство готово к настройке.
- 2.3 Используйте кнопку MEM ▲ (память) для установки текущего года. Подтвердите установку, нажав на кнопку SET ▼ (установка). Устройство автоматически переключится в режим установки месяца.
- 2.4 Используйте кнопку MEM ▲ (память) для установки текущего месяца. Подтвердите установку, нажав на кнопку SET ▼ (установка). Устройство автоматически переключится в режим установки дня.
- 2.5 Установите текущий месяц с помощью кнопки MEM ▲ (память). Подтвердите установку, нажав на кнопку SET ▼ (установка). Устройство автоматически переключится в режим установки часов.
- 2.6 Нажмите на кнопку MEM ▲, чтобы установить 12 часовой или 24 часовой формат времени. Подтвердите установку, нажав на кнопку SET ▼ (установка). Устройство автоматически переключится в режим установки часов.
- 2.7 Используйте кнопку MEM ▲ (память) для установки текущего часа. Подтвердите установку, нажав на кнопку SET ▼ (установка). Устройство автоматически переключится в режим установки минут.
- 2.8 Используйте кнопку MEM ▲ (память) для установки текущих минут. Подтвердите установку, нажав на кнопку SET ▼ (установка). Устройство автоматически переключится в режим выбора единиц измерения.
- 2.9 Выберите единицы измерения между mmHg (мм рт. ст.) и kPa (кПа) с помощью кнопки MEM ▲ (память). Подтвердите установку, нажав на кнопку SET ▼ (установка).



### Примечание:

Стандартными единицами измерения кровяного давления являются мм рт. ст. (миллиметры ртутного столба).

- 2.10 Установка даты, времени и единиц измерения завершена. Устройство будет постепенно показывать установленные значения, а потом автоматически выключится.



### Примечание:

диапазон установки: год 2000–2050, формат времени: 12-часовой или 24-часовой  
В 12-часовом формате времени утреннее/дневное время показано аббревиатурами AM/PM.

## 3. Измерение

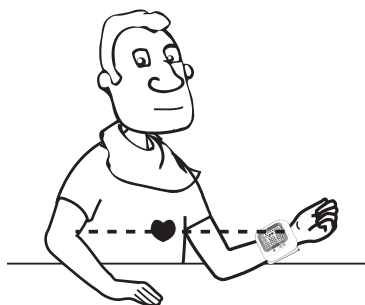
### 3.1 Основные инструкции для достижения наиболее точных результатов измерения

- Выполняйте измерения в одно и то же время дня, в идеальном случае – утром, в обеденное время и вечером в одних и тех же условиях или согласно рекомендациям врача.
- Не выполняйте измерение раньше, чем через 30–45 минут после употребления кофе, чая или после выкуривания сигареты.
- Подождите 20 минут после принятия горячего душа.
- Подождите приблизительно 4–5 минут перед повторным измерением.

### 3.2 Закрепите манжету и примите правильное положение тела и руки во время измерения давления

- Уберите одежду, часы, браслеты с левого запястья перед тем, как надеть манжету.
- Закрепите манжету на левой руке, так, чтобы дисплей тонометра был на одной стороне с вашей ладонью. Верхний край манжеты должен быть расположен на расстоянии приблизительно 1–1,5 см от лучезапястного сустава. Оберните манжетой запястье и затяните ее. Между манжетой и запястьем не должно быть пространства.
- Сядьте удобно на стуле и положите левый локоть на стол. Ладонь должна быть повернута вверх (к лицу), а тонометр должен находиться на уровне сердца. Приоткройте ладонь и расслабьте пальцы. Если тонометр находится выше или ниже уровня сердца, результаты измерений могут быть неточными.
- Во время измерения сидите спокойно, расслабленно и не разговаривайте. Не двигайте рукой, на которой закреплена манжета.

C



### 3.3 Измерение кровяного давления

- 3.3.1 Включите устройство с помощью кнопки Вкл./Выкл. Скоро на ЖК экране загорятся все элементы.
- 3.3.2 Если в манжете есть остаточный воздух, на экране на короткое время появится значок ▼, и воздух будет выпущен. На экране появится значение 0 mmHg (мм рт.ст.) (или kPa (кПа)) и время измерения.
- 3.3.3 Устройство автоматически создаст давление в манжете. Во время нагнетания давления в манжете, регистрируется частота пульса. Это обозначается мигающим значком ♥ на ЖК экране.
- 3.3.4 Затем давление в манжете сбрасывается и автоматически определяются значения систолического (SYS) и диастолического (DIA) кровяного давления и частоты пульса. В таблице ниже приведены категории кровяного давления.

Данное устройство соответствует Европейским стандартам	Категория кровяного давления					
	Оптимальное	Нормальное	Нормальное (повышенное)	G1 Умеренная гипертония	G2 Средняя гипертония	G3 Тяжелая гипертония
SYS (систолическое значение)	<120	120–129	130–139	140–159	160–179	≥180
DIA (диастолическое значение)	<80	80–84	85–89	90–99	100–109	≥110





### Примечание:

Если на экране появляется значок , устройство зарегистрировало сердечную аритмию.

- 3.3.5 Выключите устройство с помощью кнопки Вкл./Выкл. Если не выключить устройство, оно автоматически отключится в течение 1 минуты после выполнения последнего измерения. Снимите манжету с запястья после завершения измерения.

## 4. Чтение из памяти

- 4.1 Для отображения записи последнего измерения нажмите кнопку MEM ▲ (память).  
 4.2 Для просмотра отдельных измерений в памяти используйте кнопки MEM ▲ (память) и SET ▼ (установка).  
 4.3 Для каждого измерения в нижней левой части экрана будет отображаться месяц/день и время выполнения измерения.  
 4.4 Последнее измерение, сохраненное в памяти, всегда будет иметь порядковый номер 1. Максимальный объем памяти составляет 60 ячеек. Когда память полностью заполнена, при каждом новом измерении удаляется самое старое измерение.

## 5. Очистка памяти

- 5.1 Нажмите на кнопку MEM ▲. На экране будут отображены последние сохраненные данные. Нажмите и удерживайте кнопку MEM ▲ в течение 3 секунд. На экране появится сообщение «del all» (удалить все).  
 5.2 Нажмите кнопку SET ▼ (установка), чтобы подтвердить удаление всех измерений из памяти. На экране появится сообщение «del» (удаление) и «done» (готово). Устройство автоматически выключится.




### Примечание:

Если вы хотите прервать процесс удаления, нажмите кнопку Вкл./Выкл.

- 5.3 На экране не будут отображаться значения при последовательном считывании из памяти.

### ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Данная глава содержит решения проблем, которые могут возникнуть при использовании устройства. Если невозможно устранить проблему согласно следующим инструкциям, обратитесь в уполномоченный сервисный центр.

Проблема / сообщение об ошибке	Возможная причина	Возможное решение
После нажатия кнопки On/Off экран не включается.	Батареи разряжены.	Замените батареи.
	Батареи вставлены неправильно.	Вставьте батареи, соблюдая правильную полярность, указанную в батарейном отсеке.
На экране отображается значок  .	Батареи практически разряжены.	Замените батареи на новые.
E1	Манжета не закреплена на руке или закреплена слишком слабо.	Выключите устройство с помощью кнопки On/Off. Проверьте, хорошо ли закреплена манжета на запястье в соответствии с инструкциями, приведенными в данном разделе и повторите измерение.
E2	Манжета затянута слишком туго.	Выключите устройство с помощью кнопки On/Off. Проверьте, хорошо ли закреплена манжета на запястье в соответствии с инструкциями, приведенными в данном разделе и повторите измерение.
E3	Превышено давление в манжете.	Отдохните 4–5 минут и повторите измерение.
E10 или E11	Устройство зарегистрировало движение во время измерения.	Движение может повлиять на результат измерения. Отдохните 4–5 минут и повторите измерение.
E20 или E21	Ошибка измерения.	Отдохните 4–5 минут и повторите измерение.

Если на экране появляются сообщения об ошибках в формате E + кодовый номер или Ee + кодовый номер, отличные от приведенных в таблице, отключите устройство, выньте батареи. Подождите некоторое время и затем установите батарейки заново. Через несколько минут повторите измерение. Если проблема сохраняется, обратитесь к поставщику или в уполномоченный сервисный центр.

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА

- Содержите устройство в чистоте. Удаляйте пыль с помощью слегка влажной ткани.
- Не промывайте устройство или манжету под проточной водой и не погружайте их в воду.
- Не используйте для очистки абразивные чистящие средства или бензин. В противном случае устройство может быть повреждено.

### ХРАНЕНИЕ

- Если вы не собираетесь пользоваться устройством в течение длительного времени, извлеките из него батареи.
- Избегайте ударов и падения устройства.
- Храните устройство в чистом сухом месте, недоступном для детей. Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей или экстремальных температур.

### КАЛИБРОВКА

Рекомендация: для обеспечения точных результатов измерений рекомендуется калибровать устройство каждые два года эксплуатации. Все расходы на калибровку покрывает заказчик.

### ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ ПОМЕХИ

Во избежание неточностей, вызванных электромагнитными помехами, не используйте данное устройство вблизи мобильных телефонов или микроволновых печей.

### СООТВЕТСТВИЕ СТАНДАРТАМ

Данное устройство соответствует Европейским стандартам:

EN 60601-1 Электроаппаратура медицинская. Часть 1: общие требования по безопасности и основным рабочим характеристикам

EN 60601-1-2 Электроаппаратура медицинская. Часть 1-2: общие требования по безопасности и основным рабочим характеристикам – Групповая норма: электромагнитная совместимость – требования и проверки

EN 1060-1 Приборы для непроникающего измерения кровяного давления. Часть 1: общие требования

EN 1060-3 Приборы для непроникающего измерения кровяного давления. Часть 3: особые требования к электромеханическим системам для измерения кровяного давления



Данное устройство соответствует требованиям Европейской директивы 93/42/EEC.



Дата производства указана на паспортной табличке устройства.




**Производитель:** Guangdong Transtek Medical Electronics Co., Ltd., Zone A, No.105, Dongli Road, Torch Development District, Zhongshan, 528437, Guangdong, China.



**Уполномоченный представитель в ЕС:** MDSS – Medical Device Safety Service GmbH, Schiffgraben 41, Ганновер, Германия

# Цифровой прибор для измерения кровяного давления с манжетой SBD 1470

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Способ измерения	Осциллометрический
Экран	ЖК, размер экрана 31,5 × 44 мм
Объем памяти	60 ячеек
Диапазон измерений	Давление: 0–300 мм рт.ст. (0–40 кПа) Пульс: 40–199 ударов в минуту
Точность измерения	Давление: ±3 мм рт.ст. (0,4 кПа) при температуре окружающего воздуха 5–40 °C ±5 мм рт.ст. (0,7 кПа) при температуре окружающего воздуха 0–4 °C и 41–45 °C Пульс: ±5 %
Регулируемый размер манжеты	13,5–19,5 см
Источник питания	2 × LR03/AAA
Класс защиты от поражения электрическим током	Медицинское электрическое устройство со встроенным источником питания Рабочая часть, тип B 
Степень защиты от проникновения воды	IPX0
Безопасность использования в присутствии анестезирующих горючих смесей	Устройство не предназначено для использования в присутствии горючих анестезирующих и паро-воздушных смесей или горючих анестезирующих и кислородосодержащих смесей или смесей, содержащих оксиды азота
Режим эксплуатации	Продолжительная эксплуатация с краткосрочной нагрузкой
Условия работы	Температура окружающей среды: 0–45 °C, влажность ≤80 %
Условия хранения	Температура окружающей среды: –20–60 °C, влажность 10–93 %
Размеры устройства	68 × 75 × 31 мм
Масса устройства	120 г (без батарей)
Принадлежности	2 батарейки типа LR03/AAA, руководство пользователя

Мы сохраняем за собой право вносить изменения в текст и технические характеристики.

### ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ИСПОЛЬЗОВАННОГО УПАКОВОЧНОГО МАТЕРИАЛА

Упаковочный материал необходимо утилизировать только в специально отведенных местах для сбора мусора.

### УТИЛИЗАЦИЯ БАТАРЕЙ

Батареи содержат вредные для окружающей среды соединения, поэтому их нельзя утилизировать со стандартными бытовыми отходами. Отнесите батареи в соответствующий пункт приема, который обеспечивает их экологическую утилизацию. Получить контакты ближайшего пункта приема можно в муниципалитете или у розничного продавца.

### ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ



Данное обозначение на изделии или на оригинальной документации к нему означает, что отработавшее электрическое и электронное оборудование не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Следует передать его в специализированные центры сбора отходов для утилизации и повторной переработки. Кроме того, в некоторых странах Европейского Союза отработавшие изделия можно вернуть по месту приобретения при покупке аналогичного нового продукта. Правильная утилизация данного изделия позволит сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить вредное воздействие на окружающую среду. Дополнительную информацию можно получить, обратившись в местную информационную службу или в центр сбора и утилизации отходов. В соответствии с местным законодательством, неправильная утилизация отходов данного типа может повлечь за собой наложение штрафа.

#### Для предприятий стран ЕС

Для получения информации о правильной утилизации электрического или электронного оборудования обратитесь в пункт розничной или оптовой продажи.

#### Утилизация оборудования в других странах, не входящих в состав ЕС

Данный символ действителен на территории Европейского Союза. Для получения информации об утилизации данного продукта обратитесь в местную справочную службу или по месту его приобретения. Данное изделие соответствует требованиям ЕС по электромагнитной совместимости и электробезопасности.

